

Porównanie tłumaczeń I Kronik 8:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	zrodził zatem z Chodesz, swojej żony, Jobaba i Sibię, i Meszę, i Malkama,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	został, ze swojej żony Chodesz, ojcem Jobaba, Sibii, Meszy, Malkama,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Spłodził więc ze swojej żony Chodeszy Jobaba, Sibię, Meszę, Malkoma;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Spłodził tedy z Hodes, żoną swą, Jobaba, i Sebijasza, i Mezę, i Malchama.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A zrodził z Hodes, żony swej, Jobaba i Sebia, i Mosa, i Molchoma,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	miął ze swej nowej żony: Jobaba, Sibię, Meszę, Malkoma,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zrodził ze swojej żony Chodeszy Jobaba, Sibiasza, Meszę i Malkama,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Jego żona Chodesz urodziła mu: Jobaba, Sibię, Meszę, Malkama,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Jobaba, Sibię, Meszę, Malkoma,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Jego żona Chodesz urodziła mu: Jobaba, Cibję, Meszę, Malkama,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І породив від своєї жінки Ади Йовава і Севія і Міцу і Мелхама
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A Chodesz spłodził ze swą żoną: Jobaba, Sibię, Meszę, Milkoma,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A z Chodesz, swojej żony, zrodził Jobaba i Cibię, i Meszę, i Malkama,